



Excellence Plus XP

Balances d'analyse
haute performance
de METTLER TOLEDO

- Sécurité des données
- Sécurité des échantillons
- Sécurité des utilisateurs

That's the weigh!

**La sécurité
sans compromis**

METTLER TOLEDO

**Vos experts en sécurité
savent comment
régler le problème.**



Nous aussi :

SmartSens SmartGrid SmartScreen



METTLER TOLEDO révolutionne le monde des balances d'analyse. SmartSens, SmartGrid et SmartScreen – trois innovations rassemblées dans une seule balance – contribuent à une sécurité sans compromis lors du pesage. Elles permettent une protection optimale des utilisateurs, des performances de pesage jamais obtenues, une sécurité totale des données et une traçabilité sans faille.

Vous obtenez ainsi des processus plus sûrs, des coûts plus faibles et une vitesse accrue.

Excellence Plus XP : Encore plus de performance plus rapidement et en toute sécurité.

Substances dangereuses ? Substances précieuses ? Risque de contamination ?



SmartSens

commande le pare-brise, sans les mains

Sésame ouvre-toi ! Grâce à SmartSens, vous pesez sans toucher la balance. Tarer, ouvrir la porte, fermer, peser, imprimer : tout s'effectue automatiquement sans aucun contact.

Vous pouvez vous concentrer entièrement sur l'échantillon et dosez des substances précieuses ou dangereuses de manière sûre et sans perte.

Excellence Plus XP avec SmartSens : vous êtes protégé aussi sûrement que vos échantillons.



Pare-brise interne réglable en hauteur : Plus la chambre de pesée est petite, moins les turbulences sont nombreuses. Vous obtenez des résultats stables plus rapidement. De plus, en déposant les échantillons sur le pare-brise interne, ils peuvent être acclimatés tout en étant protégés.



Risque minimal de contamination, protection maximale de l'échantillon : chaque vitre peut être retirée individuellement d'un seul clic et être nettoyée en un temps record.



Différents récipients de tare ?



SmartGrid garantit la vitesse d'affichage et un positionnement sûr.

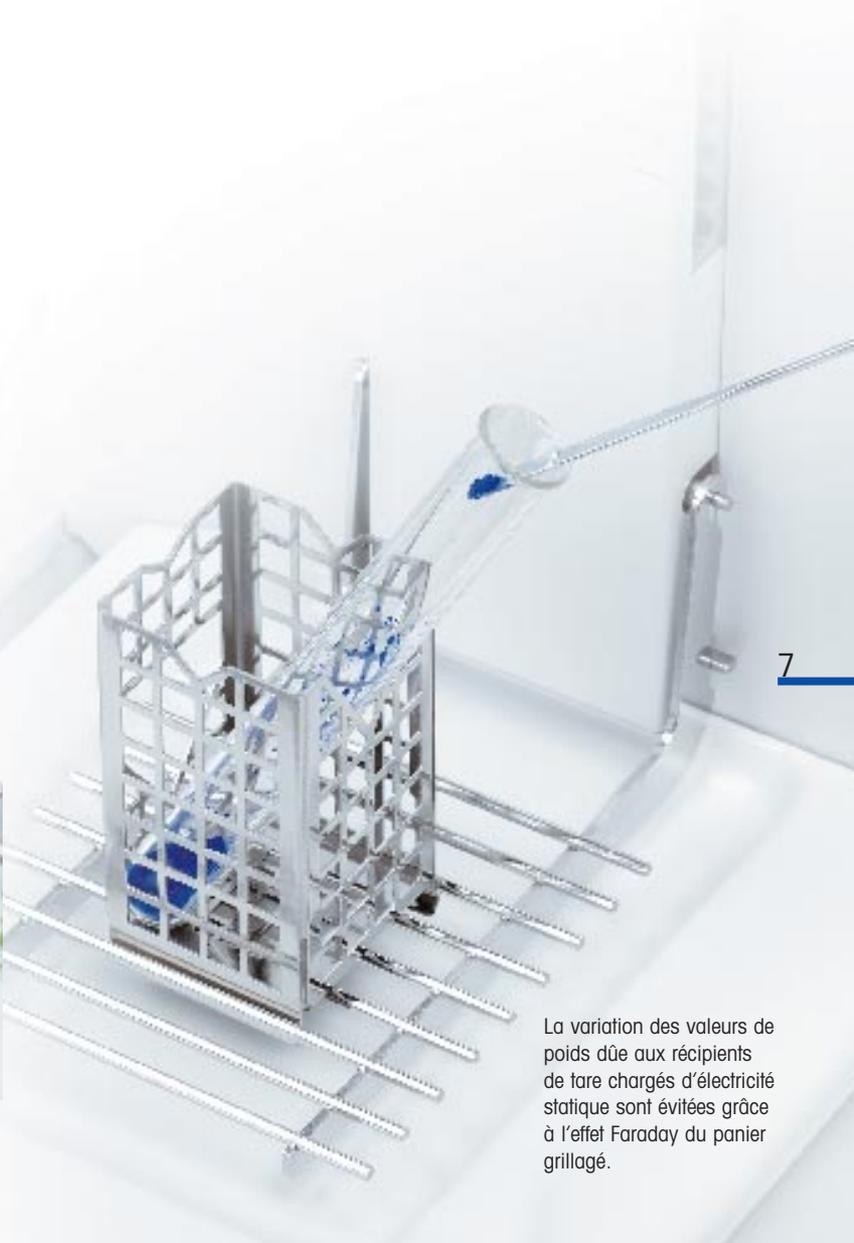
SmartGrid, le plateau à grille, n'offre aux turbulences dans la chambre de pesée que de faibles surfaces d'attaque. Les influences ambiantes, qui font varier l'affichage, sont éliminées. Le résultat : une réaction instantanée de l'affichage et des résultats de mesure obtenus plus rapidement. Le surdosage est facilement évité et les pesées minimales deviennent encore plus petites, ce qui est particulièrement important dans le cas de substances précieuses. Avec les supports ErgoClip, vous pouvez placer tout récipient de tare en toute sécurité : aucune particule d'échantillon ne tombe à côté.

Excellence Plus XP avec SmartGrid : pesage sûr et rapide. Vous êtes doublement gagnant grâce à une meilleure exploitation de l'échantillon et à une plus grande productivité.

Si de la substance est versée accidentellement à côté du récipient, grâce à SmartGrid elle tombe tout simplement dans le plateau collecteur situé en dessous. Par conséquent, le résultat de pesée n'est pas faussé et la substance déversée peut être facilement éliminée.



ErgoClips, les supports pour ballons gradués et ballons de chimie, tubes à essai et tubes plastiques porte-échantillon ou plateaux jetables, permettent un positionnement sûr.



La variation des valeurs de poids due aux récipients de tare chargés d'électricité statique sont évitées grâce à l'effet Faraday du panier grillagé.

Utilisation sûre ? Processus parfaits ? Données impeccables ?



SmartScreen permet un contrôle total.

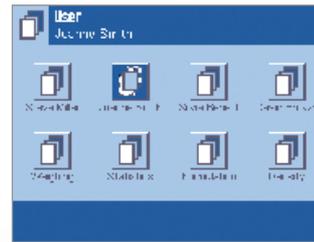
Le SmartScreen est le cerveau de l'Excellence Plus XP. Il maîtrise sept langues et la couleur. Simple et intuitif. Avec le confort de l'écran tactile et des profils configurables individuellement jusqu'à huit utilisateurs ou tâches. Vous gagnez du temps et évitez les erreurs.

Excellence Plus XP avec SmartScreen :

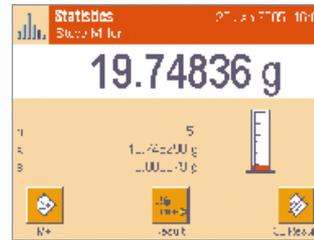
Très simple à utiliser. Pour une sécurité maximale des données et une conformité totale.



Clairement documenté pour une traçabilité parfaite. Qu'est-ce qui a été pesé? Quand? Comment? Par qui? Toutes ces informations sont configurables et documentées. Ainsi les utilisateurs, les données et les processus sont protégés.



Davantage de profils à tout point de vue. Jusqu'à huit utilisateurs peuvent mémoriser leurs paramètres individuels dans leur langue y compris leur code couleur et protéger leur accès.



Mémoire jusqu'à huit tâches. Avec les tolérances d'erreur définies pour chaque tâche. Grâce à la protection par mot de passe, pas de modifications indésirables. De plus, vous avez la possibilité de passer d'une tâche à l'autre en un clin d'oeil pour éviter les moments improductifs.



Sécurité des mesures, des utilisateurs et des données, associée à une grande vitesse et un confort d'utilisation maximal.

L'outil indispensable des laboratoires :

Synergie par excellence !

La communication est primordiale !

Menus, saisie et affichage
en sept langues :

Allemand
Anglais
Français
Espagnol
Italien
Russe
Japonais



Indicateur d'état !

Le symbole lumineux vert
indique que SmartSens
est activé et prêt pour
l'impression.



De nombreuses interfaces !

Equipée en standard d'une interface RS232 et d'un logement pour une seconde interface optionnelle.

- Bluetooth
- Ethernet
- USB
- LocalCan
- RS232
- PS/2



Des échantillons 30 % plus petits !

Grâce au système intégré de compensation de la température (ITC), la répétabilité est améliorée de 30 %. Des pesées minimales typiques à partir de 15 mg, selon la Pharmacopée américaine, sont possibles.



Récupérées en toute sécurité !

Les substances déversées à côté, sont entièrement récupérées par le plateau collecteur et peuvent être éliminées en toute simplicité.



Entièrement protégé !

Grâce à la suspension latérale du plateau à grille, les deux poids de réglage sont entièrement protégés contre l'encrassement par un couvercle en acier inoxydable.



Motorisation individuelle !

Chaque vitre latérale du pare-brise en verre peut être ouverte individuellement à l'aide du moteur.



Excellence Plus **XP**

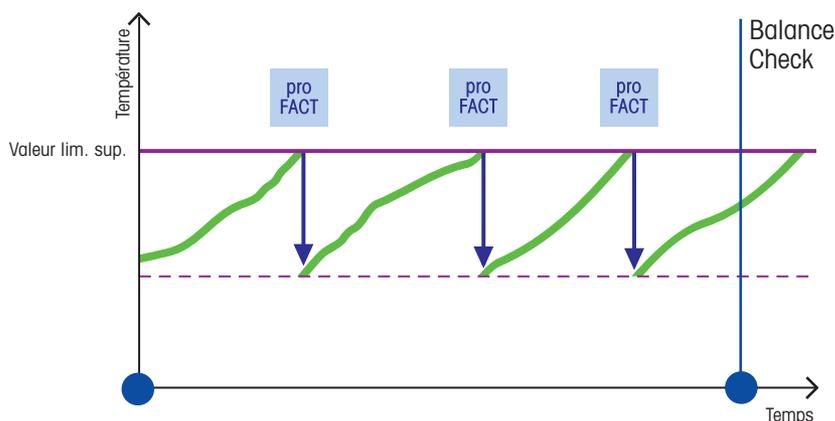


Garantir la sécurité ?

MON balances

Contrôler, maintenir, surveiller

- A. Mettre la balance en marche au minimum 60 minutes avant l'étalonnage.
- B. Nettoyer le plateau. Respecter le temps d'acclimatation.
- C. Laisser s'acclimater les poids d'essai certifiés.
- D. Contrôler et le cas échéant corriger la mise de niveau.**
- E. Fermer les portes du pare-brise.
- F. Amener l'affichage à « Zéro ».
- G. Poids d'essai certifié.



Facteur de risque de la balance ?

BalanceCheck et réglage automatique proFACT !

BalanceCheck vous demande automatiquement de contrôler la précision de mesure à l'aide d'un poids externe – et ceci à chaque fois que les MON l'exigent. Entre les intervalles de test, le réglage automatique proFACT vous assure que les valeurs limites ne sont jamais dépassées. De plus, les 50 derniers réglages sont mémorisés dans le fichier historique.



Poids OIML

Pour la surveillance systématique des équipements de mesure et d'essai, nous proposons une gamme complète de poids OIML METTLER TOLEDO.

www.mt.com/poids

Grâce à des fonctions intégrées d'alerte, le BalanceCheck et le réglage automatique proFACT

Le pesage précis est la colonne vertébrale de nombreux processus dans les laboratoires. Le non-respect de valeurs limites définies peut avoir des conséquences catastrophiques dans les domaines réglementés : des séries de mesures doivent être répétées, de précieuses substances sont perdues. Des valeurs non valides peuvent même entraîner des arrêts de la production. Des coûts supplémentaires peuvent être générés.

Grâce aux fonctions intégrées d'alerte MinWeigh et LevelControl, aux fonctions de gestion des utilisateurs et de réglage automatique proFACT, les facteurs de risque sont éliminés. De cette manière, vous restez dans les limites en toute sécurité.

Excellence Plus XP : assure votre sécurité.



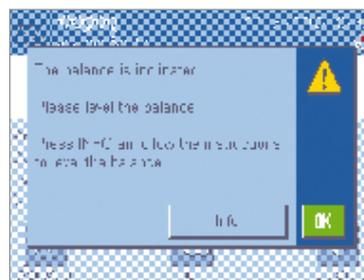
Facteur de risque humain ?

Fonction d'alerte MinWeigh !
La pesée effectuée est-elle inférieure à la tolérance d'erreur définie ?
MinWeigh vous avertit sans ambiguïté par un affichage rouge que le résultat n'est pas valide.



Gestion des utilisateurs !

Chaque tâche et chaque fonction peut être protégée par un droit d'accès individuel. Les fonctions non utilisées peuvent être désactivées. Les erreurs de manipulation sont exclues.



Facteur de risque environnemental ?

Fonction d'alerte LevelControl !
Avez-vous déplacé la balance lors du nettoyage ? Est-elle devenue imprécise parce qu'elle n'est plus de niveau ?
LevelControl vous avertit par un signal sonore et vous indique directement sur l'écran comment vous devez la remettre de niveau.



ServiceXXL

Vous exigez des résultats,
pas des promesses.

ServiceXXL est le concept de service après-vente METTLER TOLEDO qui garantit la sécurité quotidienne de fonctionnement et la performance constante de votre balance, pendant de longues années. Notre réseau global de service est composé de 1200 techniciens de maintenance expérimentés, très bien formés qui vous proposent sur site des solutions économiques de maintenance. Notre objectif est de garantir la disponibilité de vos balances et la traçabilité des processus, des résultats et la conformité aux réglementations. METTLER TOLEDO ServiceXXL – solutions de maintenance personnalisées pour votre réussite.

www.mt.com/servicexxl

1



QC – Effectuez le bon choix

- Investissez de manière ciblée
- Choisissez un partenaire compétent

L'importance de la qualification de la conception est souvent sous-estimée. Parce que nous en connaissons les conséquences négatives possibles, nous avons élaboré des aides à la décision afin de vous faciliter le bon choix de balance. Contactez votre Ingénieur commercial et laissez-vous accompagner tout au long du processus QC.

2



QI/QF/QP – Assurez une installation professionnelle

- Économisez les frais de mise en service
- Soyez en conformité avec les réglementations

Avec les nouveaux I-Pacs, vous êtes sûr qu'une installation professionnelle et une première qualification de votre balance sont effectuées. Les IPacs conviennent particulièrement bien pour intégrer ensuite la balance dans un système existant de gestion de la qualité. L'activation de MinWeigh garantit en plus que vous travaillez toujours entre les limites définies.

3



QM – Soyez en conformité avec les réglementations

- Protégez votre investissement
- Optimisez votre productivité

La maintenance régulière par un technicien METTLER TOLEDO garantit la disponibilité de la balance et une traçabilité continue des résultats de mesure. Grâce à cela, vous êtes assuré de la mise à jour régulière de la documentation de la balance et profitez d'un contrôle effectif des coûts.

Éliminer les charges électrostatiques ?



Kit antistatique intégré

Le produit pesé est le même mais il fournit des valeurs de poids différentes à l'affichage ! Le phénomène est connu, l'explication est généralement simple : des échantillons chargés d'électricité statique entraînent des résultats imprécis.

Grâce à l'ionisateur intégré, l'objet chargé d'électricité statique est immédiatement neutralisé. Les forces qui faussent la pesée, sont éliminées.

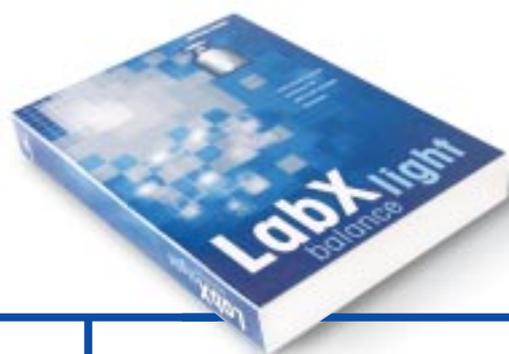
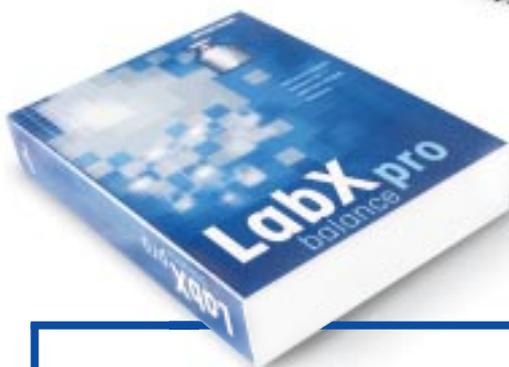
Entièrement intégrable, pas de formation de tourbillons, extrêmement rapide.

L'ionisateur entièrement intégrable génère des ions chargés positivement et négativement. Ceux-ci éliminent immédiatement la charge électrostatique perturbatrice. Le système ne crée pas de tourbillons de substance pesée. Les substances toxiques ne peuvent plus menacer l'utilisateur. La contamination croisée d'échantillons est évitée. Le kit antistatique garantit des pesées ultrarapides dans les conditions les plus défavorables.





www.mt.com/labx



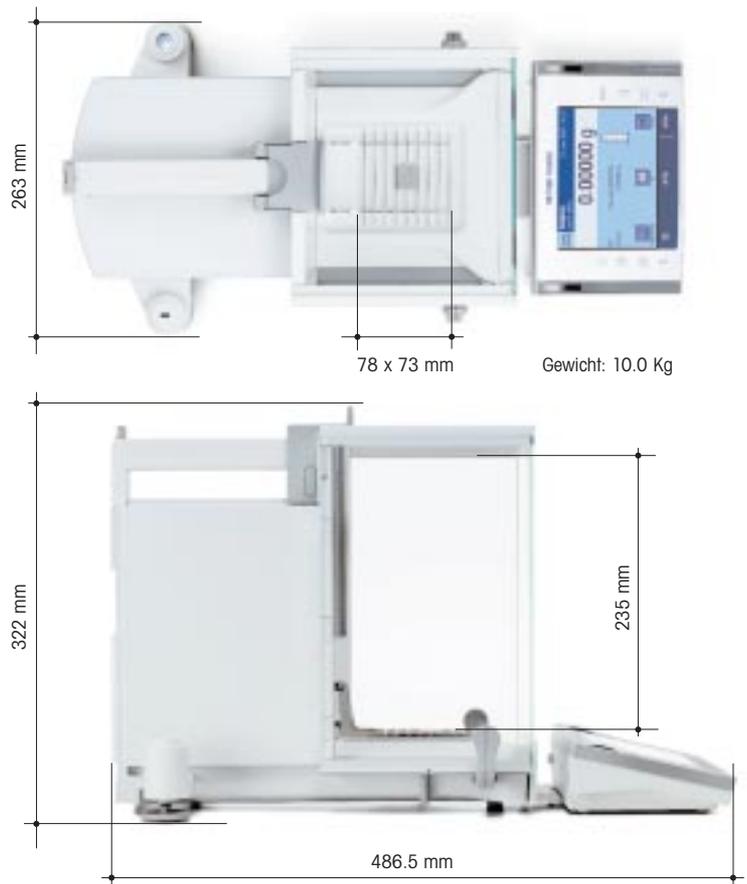
LabX pro balance est une solution performante basée sur PC pour la gestion et le contrôle des balances. Le logiciel permet l'interconnexion complète de toutes les balances et une intégration sans faille dans les systèmes de gestion de l'information du laboratoire (LIMS). LabX vous aide non seulement à mémoriser de manière centralisée toutes les données de pesage importantes mais permet aussi la surveillance de l'état et des paramètres de chaque balance connectée. Les utilisateurs peuvent se connecter au système directement à partir de la balance et exécuter des tâches de pesage sans devoir intervenir sur un PC. Bien entendu, LabX pro supporte aussi entièrement le travail selon la norme 21 CFR part 11.

LabX light balance est une solution conviviale pour la connexion d'une balance à un PC. En plus des nombreuses fonctionnalités de collecte de données, LabX light balance propose aussi des fonctions ergonomiques pour l'édition et le contrôle des paramètres d'une balance. Si les données collectées doivent être traitées dans un autre programme, par ex. Excel, LabX propose bien entendu les interfaces correspondantes.

Balances d'analyse XP

Équipement standard :

- SmartSens pour des commandes « mains libres »
- Plateau à grille SmartGrid pour des résultats rapides et stables
- Écran couleur SmartScreen pour des commandes sûres et simples
- Support de récipients de tare ErgoClip pour un pesage ergonomique
- MinWeigh vous avertit lorsque la charge posée est inférieure à la pesée minimale (détermination de la pesée minimale sur site par un technicien)
- Gestion des utilisateurs pour l'attribution des droits d'accès
- LevelControl vous avertit lorsque la balance n'est pas de niveau.
- BalanceCheck, demande automatique de contrôle à l'aide de poids externes
- ProFACT, réglage et linéarisation entièrement automatiques commandés en température et/ou dans le temps
- Six applications différentes avec guide (y compris détermination de la masse volumique, exploitation statistique et formulation)
- Comptes rendus personnalisés définissables avec 4 IDs
- Interface RS232 intégrée et deux sorties auxiliaires
- Logement pour l'une des 6 interfaces en option
- Pare-brise interne réglable en hauteur
- Portes de pare-brise commandées par moteur
- Pare-brise entièrement démontable pour un nettoyage simple
- Terminal positionnable séparément de la balance
- Housse de protection pour terminal
- Certificat de production



Informations techniques (valeurs limites)	XP105DR	XP205	XP205DR	XP204	XP504	XP504DR
Portée maximale	120 g	220 g	220 g	220 g	520 g	520 g
Portée maximale, plage fine	31 g	–	81 g	–	–	101 g
Précision d'affichage	0.1 mg	0.01 mg	0.1 mg	0.1 mg	0.1 mg	1 mg
Précision d'affichage, plage fine	0.01 mg	–	0.01 mg	–	–	0.1 mg
Répétabilité - portée maximale	0.06 mg (100 g)	0.03 mg (200 g)	0.06 mg (200 g)	0.07 mg (200 g)	0.12 mg (500 g)	0.6 mg (500 g)
- à 10 gr	0.05 mg (10 g)	0.015 mg (10 g)	0.05 mg (10 g)	0.05 mg (10 g)	0.1 mg (10 g)	0.5 mg (10 g)
- à 10 gr dans la plage fine	0.015 mg (10 g)	–	0.015 mg (10 g)	–	–	0.1 mg (10 g)
Linéarité	0.15 mg	0.1 mg	0.15 mg	0.2 mg	0.4 mg	0.5 mg
Écart de charge excentrée (charge test) ¹⁾	0.2 mg (50 g)	0.2 mg (100 g)	0.25 mg (100 g)	0.25 mg (100 g)	0.4 mg (200 g)	0.5 mg (200 g)
Ecart de sensibilité	4x10 ⁻⁶	2x10 ⁻⁶	2.5x10 ⁻⁶	3x10 ⁻⁶	3x10 ⁻⁶	4x10 ⁻⁶
Dérive en température de la sensibilité ²⁾	1x10 ⁻⁶ /°C					
Stabilité de la sensibilité ³⁾	1x10 ⁻⁶ /a					
Vitesse de rafraîchissement de l'interface	23 /s					

Valeurs typiques pour le calcul de l'incertitude de mesure

	6 s	6 s	6 s	4 s	4 s	4 s
Temps de stabilisation typique ⁴⁾	6 s	6 s	6 s	4 s	4 s	4 s
Répétabilité (sd) typique	0.04 mg +1x10 ⁻⁷ .Rgr	0.008 mg +6x10 ⁻⁸ .Rgr	0.04 mg +5x10 ⁻⁸ .Rgr	0.04 mg +5x10 ⁻⁸ .Rgr	0.04 mg +6x10 ⁻⁸ .Rgr	0.4 mg +2x10 ⁻⁷ .Rgr
Répétabilité (sd), plage fine	0.008 mg +1.5x10 ⁻⁷ .Rgr	–	0.008 mg +1.2x10 ⁻⁷ .Rgr	–	–	0.04 mg +2x10 ⁻⁷ .Rgr
Non linéarité différentielle (sd) typique	√2.5x10 ⁻¹¹ g.Rnt	√5x10 ⁻¹² g.Rnt	√1.2x10 ⁻¹¹ g.Rnt	√2x10 ⁻¹¹ g.Rnt	√5x10 ⁻¹¹ g.Rnt	√8x10 ⁻¹¹ g.Rnt
Sensibilité diff. aux charges excentrées (sd) typique	1x10 ⁻⁶ .Rnt	5x10 ⁻⁷ .Rnt	5x10 ⁻⁷ .Rnt	6x10 ⁻⁷ .Rnt	5x10 ⁻⁷ .Rnt	5x10 ⁻⁷ .Rnt
Ecart de sensibilité (sd) typique ²⁾	1x10 ⁻⁶ .Rnt	5x10 ⁻⁷ .Rnt	8x10 ⁻⁷ .Rnt	1x10 ⁻⁶ .Rnt	6x10 ⁻⁷ .Rnt	8x10 ⁻⁷ .Rnt
Pesée minimale (selon USP) typique	120 mg +3x10 ⁻⁴ .Rgr	24 mg +1.8x10 ⁻⁴ .Rgr	120 mg +1.5x10 ⁻⁴ .Rgr	120 mg +1.5x10 ⁻⁴ .Rgr	120 mg +1.8x10 ⁻⁴ .Rgr	1200 mg +6x10 ⁻⁴ .Rgr
Pesée minimale (U=1 %, 2 sd) typique	8 mg +2x10 ⁻⁵ .Rgr	1.6 mg +1.2x10 ⁻⁵ .Rgr	8 mg +1x10 ⁻⁵ .Rgr	8 mg +1x10 ⁻⁵ .Rgr	8 mg +1.2x10 ⁻⁵ .Rgr	80 mg +4x10 ⁻⁵ .Rgr

¹⁾ En accord avec l'OIML R76

²⁾ Dans la plage de température de 10...30°C

³⁾ Stabilité de la sensibilité avec réglage automatique proFACT activé

⁴⁾ Incluant la manipulation de l'échantillon et le temps de stabilisation.

sd: écart type
Rgr: poids brut
Rnt: poids net
a: année

Accessoires

Imprimante RS-P42 avec liaison RS232	229265
Imprimante BT-P42 avec liaison sans fil Bluetooth	11132540
Pédale de commande : interrupteur pour les fonctions de la balance	11106741
ErgoSens : capteur pour les fonctions de la balance	11132601
Câble pour le terminal de 4,5 m	11600517
Piège d'humidité pour étalonnage de pipettes	11106744
Kit de détermination de la masse volumique	11106706
Kit antistatique intégré, complet	11107761
Électronique d'exploitation séparée XP-SE	11106743
RS232-C	11132500
Bluetooth BTS Single point	11132535
Bluetooth BT Multi point	11132530
Ethernet	11132515
Raccordement pour clavier PS/2	11132520
LocalCAN	11132505
Câble RS9-RS9 (m/f), 1m	11101051
Câble LC-RS9 für LocalCAN	229065

Informations détaillées sur le site internet :

www.mt.com/XP-analytical

Solutions de pesage communicantes

METTLER TOLEDO ne propose pas seulement des balances. Pour pouvoir satisfaire vos besoins, nous vous proposons des solutions de pesage complètes. Des interfaces standard, des périphériques comme une imprimante, un afficheur auxiliaire, un lecteur de code à barres ou un clavier, peuvent être connectés très simplement. La connexion aux réseaux de l'entreprise est garantie sans aucun problème.



Sans fil !

Liaison sans fil de la balance avec l'imprimante Bluetooth BT-P42.

Connexion garantie !

Que ce soit avec Bluetooth, Ethernet, USP ou tout simplement RS232 : la XP garantit la connexion.



Certificat de qualité. Développement, production et contrôle selon ISO 9001. Système de gestion de l'environnement selon ISO 14001.

Service international. Notre réseau de service, un des meilleurs au monde, s'assure de la disponibilité et de la durée de vie maximale de votre produit.

« Conformité Européenne ». Ce sigle vous garantit la conformité de nos produits aux dernières réglementations.

Sur Internet. Vous trouverez des informations concernant nos produits et services, ainsi que sur l'entreprise sur le site <http://www.mt.com>

Sous réserve de modifications techniques
© 03/2005 Mettler-Toledo GmbH
Imprimé en Suisse 11795510
MCG MarCom Greifensee

www.mt.com/XP-analytical

**Mettler-Toledo GmbH,
Laboratory & Weighing Technologies**
CH-8606 Greifensee, Switzerland
Tél. +41-1-944 22 11, Fax +41-1-944 30 60
Pour toute information commerciale ou technique,
merci de contacter : www.mt.com